

Sydney, August 9, 1988

Kính gửi cô Bảy.

Cháu xin phép được gọi là cô 7 như ngày nào ba má cháu ^{đang} ~~gặp~~ cho được thân mật. Cháu xin được tự giới thiệu cho cô 7 hiểu rõ về cháu 1 chút:

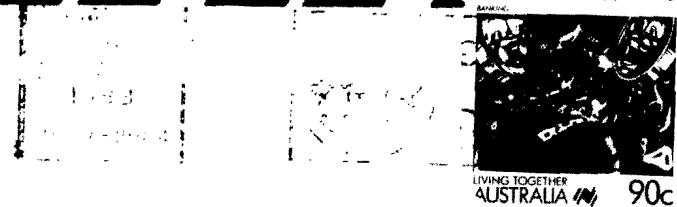
Cháu tên là Nguyễn Hữu Chí, 31 tuổi, con của Ông Nguyễn Hữu Vĩnh. Ngày xưa (trước năm 1975) ba cháu làm thủ ký tại Bộ Ngoại giao VNCH, đã làm tại sứ quán Lào, Phi luật Tân. Con cũng đã đi theo ba đến các sứ quán đó. Tuy con chưa được dịp gặp cô, nhưng thường nghe ba má và các em (Thu Hằng, Thanh Hằng, Toai) nhắc nhở đến cô và chú Bè. Con còn nhớ các bạn của ba ngày xưa tại sứ quán Manila (554 Victoria Manila) như là bác Tú, bác Pha, chú Như... còn ở Lào thì có cô Sáu Đẹp, ở Hongkong thì có cô 7 Ánh v.v... Thời gian thật là mau, ngày này thì o còn gì nữa cô à! Hơn 18 năm dưới chế độ Cộng Sản, gia đình con không còn gì nữa cả. Đời sống 1 con người ở VN còn thấp kém hơn 1 con mèo, con chó ở xã hội Tây phương này. Có lẽ cô không tưởng tượng được gia đình con giờ này đã ra sao. Ba con già yếu rất nhiều, răng đã rụng, và mắc chứng bệnh tâm thần (Parkinson disease), sụt giảm hơn 25kg, chắc cô sẽ o như ra được ba con đâu. Mẹ cũng vậy, già yếu đi nhiều, nhưng vẫn cố gắng đảm đương việc nhà: hơn 63 tuổi mà ngồi máy may mắn từng cái quần cái áo. Bệnh của ba con thì tay chân o control được như ý. Các anh con thì đều tốt nghiệp đại học, anh lớn và chị dâu ra trường bác sỹ mười mấy năm nay làm việc cho nhà nước lương 4-5 triệu 1 tháng, anh kế cũng ra trường kỹ sư cũng như vậy. Thu Hằng là gái Anh Văn (tốt nghiệp ĐH Sư Phạm) lương chót đời vẫn cũng đã nghỉ việc ở nhà may đồ miễn với mẹ. Thanh Hằng, Toai đều làm nghỉ học để đi làm kiếm sống. Kiệt em út thì nghỉ học để đi đạp đá... Gia đình con quá đông, 10 anh em, và hầu hết đều tốt nghiệp ĐH. Nên o được

sử dụng dưới 1 chế độ chỉ 2 đề cao lao động - Luôn luôn
fai vật lớn dưới bất chấp tố cảnh mỗi ngày - Con ngày
đem nghĩ đến gia đình là nước mắt cứ trào ra -
phần con ở VN là kỹ sư trường Đại Học Phú Thọ,
vượt biên đến Uê năm 1982 - Tốt nghiệp ở H tại Uê về
Computer và hiện nay là Analyst/Programmer - Việc làm
t/h đ vững chắc - Con đã làm báo lãnh cho ba mẹ và
các em con từ 1985 - nhưng tới hôm nay o có kết quả
gì cả - Năm 1988 chính phủ Uê rất hạn chế di dân
vào Uê - (Point Test về nghề nghiệp đ/v diện an ninh
mền khó có nhập cảnh được : Chỉ có tới cho các nước
≠ chức & cho VN -) Ở nhà con đang hoang mang &
biết nên nộp đơn đi Uê hay đi Mỹ - Ở Uê có
con báo lãnh, nhưng chính sách di dân ở Uê ngày
gò hơn - Ở Mỹ có đi 6 (lưu ruột của mẹ) báo
lãnh từ 1983 - Hiện nay ngole n- ở Mỹ vẫn kết
dễ dàng hơn - Con o biết những người làm việc
như ba con ngày xưa có được cứu kết dễ dàng
hơn o ? Quan trọng là làm sao rời khỏi VN dù
là Uê hay Mỹ - Xin cô cho con biết thêm tin tức
có triển vọng cho ba con ! Bởi vì Hồ sơ ở Mỹ là
1983, Hồ sơ ở Uê là 1985 - Nếu ở Uê Mỹ, diện
di xuất báo lãnh, và đang chờ như ba con o có
hy vọng gì thì gia đình con sẽ xin hủy hồ sơ
ở Mỹ để chuyển hồ sơ Uê 1985 → 1983 - được
cứu kết sớm hơn 2 năm - Nếu có hy vọng thì
cứ giữ 2 hồ sơ - Xin cá nghĩ đến tình huống xấu
ma hết lòng giúp đỡ tìm kiếm cho ba con - Gia
đình con suốt đời o báo gia quên ơn - Có thể liên
 lạc với con qua: Mr. Nguyễn Hữu Chí

Xin cô cho con số đ/t để con liên lạc với cô nhanh hơn
Kính chào
Chị

FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
P.O. BOX 1435
ARLINGTON, VA 22201-0435

Mr. Nguyễn Hữu Chí



To: Ms KHUC MINH THO
P.O. Box 5435 ARLINGTON
Va. 22205-0635 - USA

Fr. Nguyen Kim Chi,

Saigon, ngày 25 / 7 / 1988

Hình Thưa Cô Bảy,

Cách đây 10 năm, con có được thư Di C cho biết Cô Bảy có liên lạc với Di và hứa sẽ xem xét lại giấy tờ của gia đình con tại Bangkok. Được tin này, Ba Mẹ con rất vui mừng về sự quan tâm của Cô dành cho gia đình con. Tuy nhiên, mỗi cách đây vài hôm, Di lại viết thư và biểu con liên lạc trực tiếp với Cô để nhờ Cô giúp ý kiến cho 1 vài vấn đề khá phức tạp.

Thưa Cô! Con thưa biết thời gian đối với Cô rất quý nên con xin được phép đi thẳng vào vấn đề ngay. Chắc hẳn Cô đã biết suốt thời gian gần đây, báo chí ở VN có đăng rất nhiều tin tức về việc cho phép si quan cải tạo được xuất cảnh sang Mỹ. Cô Bảy ơi! Như vậy thì công chức của chế độ cũ như Ba con có được ^{xin} xét trưng để ra đi này không? Và Pó xở ODP của gia đình con ở Bangkok có hy vọng gì được cứu xét không? Cô Bảy ơi! Vì sao đã nhiều năm rồi mà gia đình con vẫn chưa được cấp giấy LIT (Letter of Introduction) trong khi đó thì có rất nhiều người nộp sau nhiều năm mà họ đã nhận được loại giấy này rồi. Vậy thì mình cần phải làm gì để xin được giấy LIT, thưa Cô? Con không biết giấy LIT có giá trị như thế nào đối với Mỹ, nhưng ở VN thì có được giấy này thì có thể yên tâm chỗ đó.

Thưa Cô Bảy! Di C con cho biết là vấn đề Ba Mẹ con có con ruột ở Úc + Bè thì Pó xở ở Mỹ của gia đình con cũng sẽ gặp ít nhiều thuận lợi. Có đúng vậy không, Cô Bảy? Nếu thật sự có gặp rắc rối thì có cách nào giải quyết tốt hơn không? À! Cô Bảy ơi! Có tin đồn rằng số lượng người xuất cảnh sang Mỹ theo diện ODP sẽ được chia ra để đi sang Úc bớt. Nếu tin ấy là chính xác thì liệu Cô có giúp

DẪY NHANH TỐC ĐỘ GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ XUẤT CẢNH TRONG NHỮNG NGÀY TỚI

Bộ trưởng ngoại giao Nguyễn Cơ Thạch trong một cuộc phỏng vấn của TTXVN ngày 27-6-1988 đã tuyên bố "Tôi và tướng Vet-xi (đặc phái viên của TT Reagan) đều quyết tâm thúc đẩy tốc độ giải quyết các vấn đề nhân đạo của cả hai bên. Hai bên sẽ đàm phán về việc cho những người đã được thả trong trại cải tạo đi Mỹ trong tháng 7 tại Hà Nội. Kết quả cuộc gặp gỡ đã tăng cường sự hợp tác giữa hai nước về vấn đề nhân đạo".

Cũng xin nhắc lại thông báo của bên Mỹ Nội vụ - Ngoại giao từ ngày 2-6-88 "về việc giải quyết cho người VN có nguyện vọng xuất cảnh đoàn tụ gia đình vì lý do nhân đạo" đã có những mặt mới và cởi mở hơn những qui định trước đây như : trường hợp mới đính hôn, cha mẹ nuôi, con nuôi, anh chị em... những người trong tuổi lao động... cũng được xét cho xuất cảnh.

Và để thực hiện thông tư trên, Bộ Nội vụ ngày 17- 6-88

đã qui định rõ chi tiết, thủ tục xin định cư ở nước ngoài như sau :

1- Nơi làm thủ tục : Thủ tục xin xuất cảnh được làm tại công an tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc trung ương nơi mình cư trú (nơi nhận hồ sơ thủ tục ở mỗi địa phương do công an tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc trung ương qui định).

2- Thủ tục xuất cảnh :

- 02 đơn xin xuất cảnh (chủ hộ làm).

- Mỗi người đủ 14 tuổi phải trở lên tự khai vào 2 bản đăng ký xin xuất cảnh (theo mẫu).

- Giấy bảo lãnh của thân nhân.

- Giấy hứa cho nhập cảnh hoặc giấy cho nhập cảnh của các nước (nếu có).

Riêng các trường hợp được chính phủ nước nhập cư đề nghị thì không cần phải có giấy bảo lãnh, giấy hứa hoặc giấy cho phép nhập cảnh.

Đối với những người hiện là CBCNV nhà nước, khi nộp đơn phải có ý kiến của thủ trưởng trực tiếp quản lý cán bộ

đó.

Trường hợp những người xin xuất cảnh có thời hạn như đi thăm nhau, đi chữa bệnh... thì phải có giấy bảo lãnh của thân nhân nước xin nhập có xác nhận của chính quyền địa phương (tỉnh, thành phố) nước đó.

Trong tổng số (50 ngàn) hồ sơ đi Mỹ đã có xuất cảnh gần 50 ngàn trong mấy năm qua nay đã giải quyết gần xong. Số còn lại (11.000 hồ sơ) phía VN đề nghị phía Mỹ nên giải quyết sớm trong vòng từ 3 đến 5 tháng. Diện còn lại cũng chỉ còn khoảng non 10 ngàn người.

Riêng những người đã làm việc cho các cơ quan Mỹ trước đây (chính quyền hay thiện) nếu có giấy hứa của chính phủ Hoa Kỳ cho nhập cư thì sẽ được xét cho xuất cảnh.

Về điều kiện và cách thức xin đi du học tự túc ở các nước sẽ có một qui định cụ thể chi tiết trong một ngày gần đây.

Saigon, ngày 25 / 7 / 1988

Thính thưa Cô Bảy,

Cách đây khá lâu, con có được thư Di G cho biết Cô Bảy có liên lạc với Di và hứa sẽ xem xét lại giấy tờ của gia đình con tại Bangkok. Được tin này, Ba Mẹ con rất vui mừng về sự quan tâm của Cô dành cho gia đình con. Tuy nhiên, mỗi cách đây vài hôm Di lại viết thư và báo con liên lạc trực tiếp với Cô để nhờ Cô giúp ý kiến cho 1 vài vấn đề khá phức tạp.

Thưa Cô! Con thưa biết thời gian dài với Cô rất quý nên con xin được phép đi thẳng vào vấn đề ngay. Chắc hẳn Cô đã biết suốt thời gian gần đây, báo chí ở VN có đăng rất nhiều tin tức về việc cho phép 500 quan của ta được xuất cảnh sang Mỹ. Cô Bảy ơi! Như vậy thì công chức của chế độ cũ như Ba con có được xét trong đợt ra đi này không? Và hồ sơ ODP của gia đình con ở Bangkok có hy vọng gì được cứu xét không? Cô Bảy ơi! Vì sao đã nhiều năm rồi mà gia đình con vẫn chưa được cấp giấy LOIT (Letter of Introduction) trong khi đó thì có rất nhiều người nộp sau nhiều năm mà họ đã nhận được loại giấy này rồi. Vậy thì mình cần phải làm gì để xin được giấy LOIT, thưa Cô? Con không biết giấy LOIT có giá trị như thế nào đối với Mỹ, nhưng ở VN thì có được giấy này thì có thể yên tâm chờ đợi.

Thưa Cô Bảy! Di G con cho biết là vấn đề Ba Mẹ con có con ruột ở Úc + Bè thì hồ sơ ở Mỹ của gia đình con cũng sẽ gặp ít nhiều phiền phức. Có đúng vậy không, Cô Bảy? Nếu thật sự có gặp rắc rối thì có cách nào giải quyết tốt hơn không? À! Cô Bảy ơi! Có tin đồn rằng số lượng người xuất cảnh sang Mỹ theo diện ODP sẽ được chia ra để đi sang Úc hết. Nếu tin ấy là chính xác thì liệu Cô có giúp

NHỮNG NGƯỜI ĐƯỢC THA TỪ CÁC TRUNG TÂM CẢI TẠO ĐƯỢC TÁI ĐỊNH CƯ TẠI MỸ

* Thảo luận việc trao trả ba phi công Mỹ được tàu Việt Nam cứu

TRONG hai ngày 14 và 15-7-1988 tại Hà Nội hai đoàn chuyên viên Việt Nam và Mỹ đã hội đàm về việc cho tái định cư tại Mỹ những người được tha từ các trung tâm cải tạo.

Về vấn đề này.

- Đoàn Mỹ tuyên bố tất cả những người được tha từ các trung tâm cải tạo khi được sang Mỹ sẽ phải tuân thủ tất cả luật pháp Mỹ bao gồm những điều khoản liên quan đến các hoạt động của những người cư trú tại Mỹ đối với nước khác.

- Đoàn Mỹ khẳng định lại rằng Mỹ không khuyến khích cũng như không có ý định khuyến khích hoặc sử dụng những người được tha từ các trung tâm cải tạo tham gia vào các hoạt động bất hợp pháp, có tính chất thù địch hoặc có hại đối với Việt Nam và Mỹ chống lại bất cứ hành động nào như vậy. Việc Mỹ đã và đang tìm cách để những người này được tha và tái định cư là hoàn toàn với lý do nhân đạo không phải vì những hành động thù địch chống Việt Nam.

- Đoàn Việt Nam cũng khẳng định lại rằng Việt Nam không khuyến khích hay sử dụng những người được tha từ các trung tâm cải tạo tham gia những hoạt động phi pháp có tính chất thù địch hoặc có hại đối với Mỹ.

Hai đoàn Việt Nam và Mỹ đã thảo luận biện pháp đẩy nhanh việc xem xét đơn của những người được tha từ các trung tâm cải tạo và thân nhân họ muốn định cư tại Mỹ. Hai đoàn bày tỏ sự hài lòng với kết quả đạt được, nhưng đồng ý là cần có thêm những cuộc trao đổi.

* Tại Bangkok, đại sứ Việt Nam tại Thái Lan Lê Mai và đại sứ Hoa Kỳ William Brown đã thảo luận về việc trao trả cho Mỹ ba phi công Mỹ mà một tàu Việt Nam đã cứu sống được trên biển Đông. Họ gồm hai người đàn ông và một phụ nữ thuộc phi hành đoàn của một máy bay hải quân đã đâm xuống biển gần quần đảo Trường Sa trong một phi vụ chuyển chở lương thực từ Singapore tới căn cứ Hải quân ở vịnh Subic Bay Philippin hôm 12-7.

Cả ba nhân viên phi hành Mỹ đã được đối xử tử tế. Mỹ đã ngỏ lời cảm ơn Việt Nam.